

CAN OPEN

CAN OPEN

Connettori e Prolunghe per Reti CanOpen

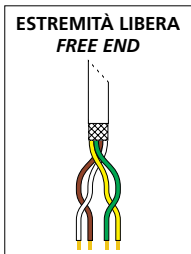
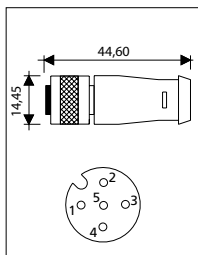
*Connectors and extenders
for CanOpen networks*



CAN OPEN

CAN OPEN

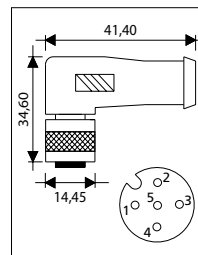
FEMMINA AX / FEMALE AX



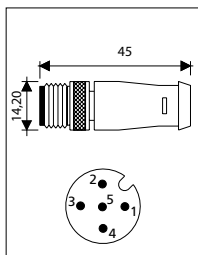
**TABELLA COLORI
COLOURS TABLE**

1	SHIELD	
2	CAN_V+	BN
3	CAN_GND	WH
4	CAN_H	YE
5	CAN_L	GN

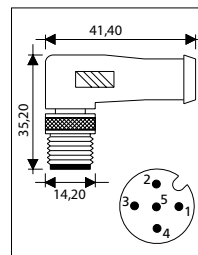
FEMMINA RD / FEMALE RD



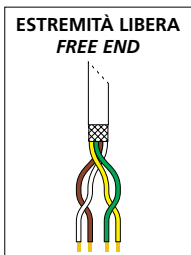
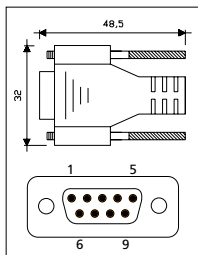
MASCHIO AX / MALE AX



MASCHIO RD / MALE RD



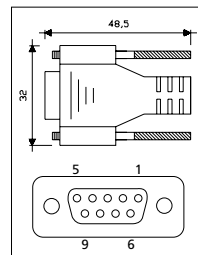
MASCHIO SUB D / MALE SUB D



**TABELLA COLORI
COLOURS TABLE**

2	CAN_L	GN
3	CAN_GND	WH
7	CAN_H	YE
9	CAN_V+	BN
5	SHIELD	

FEMMINA SUB D / FEMALE SUB D



**COMPOSIZIONE CODICE
CODE COMPOSITION**

Tipologia cavo (vedi cod. in tabella)
Cable type (code like table)

Cod. (vedi disegno)
Code (like drawing)

AS-**CO/050****

lunghezza cavo
cable length
001 = 10 cm
010 = 1 m
100 = 10 m

**CONFIGURAZIONI
AGGIUNTIVE
MORE
CONFIGURATIONS**

H = schermo connesso alla ghiera
shield connect nut
X = ghiera inox / inox ring nut
HX = connettore schermato
e ghiera inox
shielded connector
and inox ring nut

CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS

Ghiera Inox / Inox Ring Nut	min. 50 pcs	X
Connettore schermato / Shielded Connector		H

MATERIALI M12

Portacontatto in ABS V0 UL94 autoestinguente, contatto tornito in ottone dorato AU03 (maschio) o stampato in bronzo fosforoso e doratura gold flash (femmina), ghiera di tenuta meccanica in Ottone Nichelato, corpo in poliammide nero durezza shore 92H. O-ring di tenuta in Viton (femmina)

MATERIALS M12

Contact plug in self-extinguishing ABS UL94, turned contact with gold plating AU03 (male) or phosphorous bronze contact with gold flash (female), metal ring nut in nickel-plated brass, body in black polyamide, shore hardness 92H. O-ring in Viton (female).

SPECIFICHE TECNICHE M12

TECHNICAL SPECIFICATIONS M12

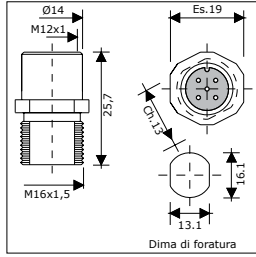
Normativa di riferimento	Reference standards	IEC 61076-2-101
Corrente Nominale	Nominal Currents	4 A
Tensione Nominale	Nominal Voltage	60 V AC-DC
Grado di protezione	Protection Class	IP67
Resistività di massa	Resistance	≤ 5mΩ
Temperatura di esercizio	Working Temperature	-20/+80°C

COD.	F	M
SPECIFICHE CAVO CABLE SPECIFICATIONS	CAVO PVC POSA FISSA PVC FIXED INSTALL. CABLE	CAVO PUR POSA MOBILE PUR DYNAMIC INSTALL. CABLE
Sezioni Sections	2 x 2 x awg 22 ST	2 x 2 x awg 22 ST
Diametri Diameter	7.0 +/- 0.2	7.5 +/- 0.2
Norme di riferimento Reference standards	style 2571 Desina Classe 5	style 20236 Desina Classe 6
Guaina Esterna Outer Jacket	PVC Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant	PUR Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant Halogen Free
Caratteristiche elettriche Electrical characteristics	Nominal Capacity 50 pF/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s	Nominal Capacity 50 pF/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s
Temperatura di lavoro Work range	-30 / +80°C Static App.	-40 / +80°C Dynamic App.
Raggio di curvatura Bending radius	10 x Ø esterno	10 x Ø esterno
Schermatura Shield	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%
Velocità di traslazione Traslation's speed	---	200 m / min
Accelerazione Acceleration	---	10 m / secq

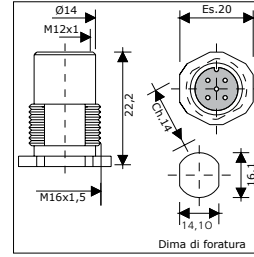
CAN OPEN

CAN OPEN

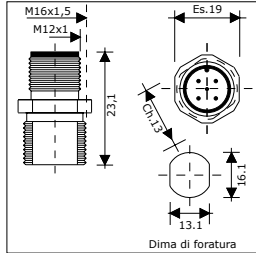
FEMMINA montaggio frontale con cavo FEMALE front mounting with cable



FEMMINA montaggio posteriore con cavo FEMALE rear mounting with cable



MASCHIO montaggio frontale con cavo MALE front mounting with cable



MASCHIO montaggio posteriore con cavo MALE rear mounting with cable

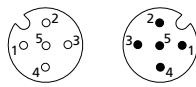
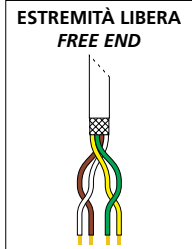
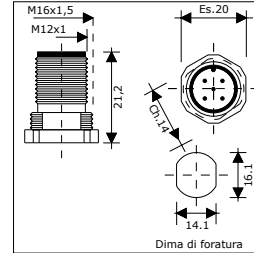


TABELLA COLORI
COLOURS TABLE

1	SHIELD		
2	CAN_V+		BN
3	CAN_GND		WH
4	CAN_H		YE
5	CAN_L		GN

**COMPOSIZIONE CODICE
CODE COMPOSITION**

Tipologia cavo (vedi cod. in tabella)
Cable type (code like table)

Cod. (vedi disegno)
Code (like drawing)

AS-CO *****/050* **

lunghezza cavo
cable length
001 = 10 cm
010 = 1 m
100 = 10 m

**CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE
MORE CONFIGURATIONS**

H = schermo connesso alla ghiera shield connect nut
X = ghiera inox / inox ring nut
HX = connettore schermato e ghiera inox shielded connector and inox ring nut

NOTA: Il prodotto è completo di dado e o-ring per fissaggio al pannello.

NOTE: The product is sold with o-ring and fixing nut.

CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS

Ghiera Inox / Inox Ring Nut	min. 50 pcs	X
Connettore schermato / Shielded Connector		H

MATERIALI

Portacontatto in ABS V0 UL94 autoestinguente, contatto tornito in ottone dorato AU03 (maschio) o stampato in bronzo fosforoso e doratura gold flash (femmina), ghiera di tenuta meccanica in Ottone Nichelato. O-ring di tenuta in Viton (femmina)

MATERIALS

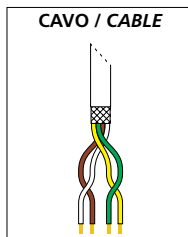
Contact plug in self-extinguishing ABS UL94, turned contact with gold plating AU03 (male) or phosphorouse bronze contact with gold flash (female), metal ring nut in nickel-plated brass. O-ring in Viton (female).

SPECIFICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS
Normativa di riferimento	Reference standards IEC 61076-2-101
Corrente Nominale	Nominal Currents 4 A
Tensione Nominale	Nominal Voltage 60 V AC-DC
Grado di protezione	Protection Class IP67
Resistività di massa	Resistance ≤ 5mΩ
Temperatura di esercizio	Working Temperature -20/+80°C

COD.	F	M
SPECIFICHE CAVO CABLE SPECIFICATIONS	CAVO PVC POSA FISSA PVC FIXED INSTALL. CABLE	CAVO PUR POSA MOBILE PUR DYNAMIC INSTALL. CABLE
Sezioni Sections	2 x 2 x awg 22 ST	2 x 2 x awg 22 ST
Diametri Diameter	7.0 +/- 0.2	7.5 +/- 0.2
Norme di riferimento Reference standards	style 2571 Desina Classe 5	style 20236 Desina Classe 6
Guaina Esterna Outer Jacket	PVC Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant	PUR Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant Halogen Free
Caratteristiche elettriche Electrical characteristics	Nominal Capacity 50 pf/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s	Nominal Capacity 50 pf/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s
Temperatura di lavoro Work range	-30 / +80°C Static App.	-40 / +80°C Dynamic App.
Raggio di curvatura Bending radius	10 x Ø esterno	10 x Ø esterno
Schermatura Shield	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%
Velocità di traslazione Traslation's speed	---	200 m / min
Accelerazione Acceleration	---	10 m / seq

CAN OPEN

CAN OPEN



PROLUNGHE DIRITTE / PROLUNGHE DIRITTE									
A					B				
M12		SUB09			M12		SUB09		
1	5	SHIELD			1	5			
2	9	CAN_V+		BN	2	9			
3	3	CAN_GND		WH	3	3			
4	7	CAN_H		YE	4	7			
5	2	CAN_L		GN	5	2			

		A									
		M12						SUB09			
		M AX	M RD	F AX	F RD	M 10163	M 273	F 11163	F 593	M	F
SUB09	F	14	17	05	10	55	54	53	52	20	19
	M	15	18	06	11	51	50	49	48	21	
M12	F 593	47	46	45	44	43	42	41	40		
	F 11163	39	38	37	36	35	34	33			
	M 273	32	31	30	29	28	27				
	M 10163	26	25	24	23	22					
	F RD	08	09	02	07						
	F AX	03	04	01							
	M RD	13	16								
M AX	12										

COMPOSIZIONE CODICE / CODE COMPOSITION

Tipologia cavo (vedi cod. in tabella) / Cable type (code like table)

AS-PLCO050/***

lunghezza cavo / cable length
 001 = 10 cm
 010 = 1 m
 100 = 10 m
 Cod. (vedi tabella) / Code (like tab)

CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS

H = connettore schermato / shielded connector
 X = ghiera inox / inox ring nut
 HX = connettore schermato e ghiera inox / shielded connector and inox ring nut

COD.	F	M
SPECIFICHE CAVO / CABLE SPECIFICATIONS	CAVO PVC POSA FISSA / PVC FIXED INSTALL. CABLE	CAVO PUR POSA MOBILE / PUR DYNAMIC INSTALL. CABLE
Sezioni / Sections	2 x 2 x awg 22 ST	2 x 2 x awg 22 ST
Diametri / Diameter	7.0 +/- 0.2	7.5 +/- 0.2
Norme di riferimento / Reference standards	style 2571 Desina Classe 5	style 20236 Desina Classe 6
Guaina Esterna / Outer Jacket	PVC Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant	PUR Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant Halogen Free
Caratteristiche elettriche / Electrical characteristics	Nominal Capacity 50 pf/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s	Nominal Capacity 50 pf/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s
Temperatura di lavoro / Work range	-30 / +80°C Static App.	-40 / +80°C Dynamic App.
Raggio di curvatura / Bending radius	10 x Ø esterno	10 x Ø esterno
Schermatura / Shield	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%
Velocità di traslazione / Traslation's speed	---	200 m / min
Accelerazione / Acceleration	---	10 m / secq

CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS

Ghiera Inox / Inox Ring Nut	min. 50 pcs	X
Connettore schermato / Shielded Connector		H

SPECIFICHE TECNICHE M12

TECHNICAL SPECIFICATIONS M12

Normativa di riferimento	Reference standards	IEC 61076-2-101
Corrente Nominale	Nominal Currents	4 A
Tensione Nominale	Nominal Voltage	60 V AC-DC
Grado di protezione	Protection Class	IP67
Resistività di massa	Resistance	≤ 5mΩ
Temperatura di esercizio	Working Temperature	-20/+80°C

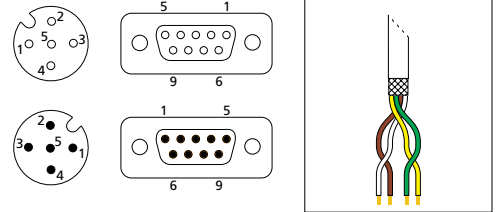
CAN OPEN

CAN OPEN



TIPOLOGIA CONNESSIONI			COD
A	B	C	
M12 - Fem	M12 - Ma	M12 - Fem - AX	01
M12 - Fem	M12 - Ma	M12 - Fem - RD	02
M12 - Fem	M12 - Ma	M12 - Mas - AX	03
M12 - Fem	M12 - Ma	M12 - Mas - RD	04
M12 - Fem	M12 - Ma	SUB - 09 Fem	05
M12 - Fem	M12 - Ma	SUB - 09 Mas	06
M12 - Fem	M12 - Ma	Fili liberi - Free	07

A-B		C		
M12		M12	SUB09	
1	SHIELD	1	2	5
2	CAN_V+	2	3	9
3	CAN_GND	3	4	7
4	CAN_H	4	5	2
5	CAN_L	5		



CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS			
Ghiera Inox / Inox Ring Nut	min. 50 pcs	X	
Connettore schermato / Shielded Connector		H	

MATERIALI M12
 Portacontatto in ABS V0 UL94 autoestinguente, contatto tornito in ottone dorato AU03 (maschio) o stampato in bronzo fosforoso e doratura gold flash (femmina), ghiera di tenuta meccanica in Ottone Nichelato, corpo in poliammide nero durezza shore 92H. O-ring di tenuta in Viton (femmina)

MATERIALS M12
 Contact plug in self-extinguishing ABS UL94, turned contact with gold plating AU03 (male) or phosphorouse bronze contact with gold flash (female), metal ring nut in nickel-plated brass, body in black polyamide, shore hardness 92H. O-ring in Viton (female).

SPECIFICHE TECNICHE M12	TECHNICAL SPECIFICATIONS M12	
Normativa di riferimento	Reference standards	IEC 61076-2-101
Corrente Nominale	Nominal Currents	4 A
Tensione Nominale	Nominal Voltage	60 V AC-DC
Grado di protezione	Protection Class	IP67
Resistività di massa	Resistance	≤ 5mΩ
Temperatura di esercizio	Working Temperature	-20/+80°C

COMPOSIZIONE CODICE / CODE COMPOSITION

Tipologia cavo (vedi cod. in tabella) / Cable type (code like table)

lunghezza cavo (vedi cod. in tabella) / Cable length (code like table)

Cod. (vedi tabella) / Code (like tab)

AS-TRCO050/***

001 = 10 cm
 010 = 1 m
 100 = 10 m

CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS

H = connettore schermato / shielded connector
 X = ghiera inox / inox ring nut
 HX = connettore schermato e ghiera inox / shielded connector and inox ring nut

COD.	F	M
SPECIFICHE CAVO / CABLE SPECIFICATIONS	CAVO PVC POSA FISSA / PVC FIXED INSTALL. CABLE	CAVO PUR POSA MOBILE / PUR DYNAMIC INSTALL. CABLE
Sezioni / Sections	2 x 2 x awg 22 ST	2 x 2 x awg 22 ST
Diametri / Diameter	7.0 +/- 0.2	7.5 +/- 0.2
Norme di riferimento / Reference standards	style 2571 Desina Classe 5	style 20236 Desina Classe 6
Guaina Esterna / Outer Jacket	PVC Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant	PUR Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant Halogen Free
Caratteristiche elettriche / Electrical characteristics	Nominal Capacity 50 pf/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s	Nominal Capacity 50 pf/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s
Temperatura di lavoro / Work range	-30 / +80°C Static App.	-40 / +80°C Dynamic App.
Raggio di curvatura / Bending radius	10 x Ø esterno	10 x Ø esterno
Schermatura / Shield	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%
Velocità di traslazione / Traslotion's speed	---	200 m / min
Accelerazione / Acceleration	---	10 m / seq

CAN OPEN

CAN OPEN

MASCHIO / MALE

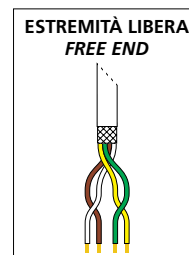
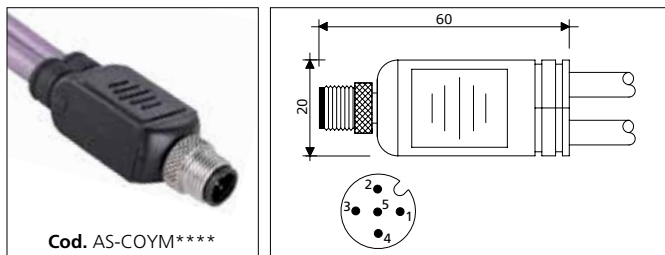


TABELLA COLORI COLOURS TABLE	
1	SHIELD BN
2	CAN_V+ BN
3	CAN_GND WH
4	CAN_H YE
5	CAN_L GN

		A					
		M12				FREE	
B	M12	FREE	M AX	M RD	F AX	F RD	FREE
		FREE	09	13	16	18	19
		F RD	04	12	15	17	
		F AX	03	11	14		
		M RD	02	10			
M AX	01						

**COMPOSIZIONE CODICE
CODE COMPOSITION**

Tipologia cavo (vedi cod. in tabella)
Cable type (code like table)

AS-COYM050/***

lunghezza cavo (vedi cod. in tabella)
Cable length (code like table)

001 = 10 cm
010 = 1 m
100 = 10 m

Cod. (vedi tabella)
Code (like tab)

**CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE
MORE CONFIGURATIONS**

H = connettore schermato
shielded connector
X = ghiera inox / inox ring nut
HX = connettore schermato e ghiera inox
shielded connector and inox ring nut

CONFIGURAZIONI AGGIUNTIVE / MORE CONFIGURATIONS		
Ghiera Inox / Inox Ring Nut	min. 50 pcs	X
Connettore schermato / Shielded Connector		H

MATERIALI
Portacontatto in ABS V0 UL94 autoestinguente, contatto tornito in ottone dorato AU03 (maschio) o stampato in bronzo fosforoso e doratura gold flash (femmina), ghiera di tenuta meccanica in Ottone Nichelato, corpo in poliammide nero durezza shore 92H. O-ring di tenuta in Viton (femmina)

MATERIALS
Contact plug in self-extinguishing ABS UL94, turned contact with gold plating AU03 (male) or phosphorouse bronze contact with gold flash (female), metal ring nut in nickel-plated brass, body in black polyamide, shore hardness 92H. O-ring in Viton (female).

SPECIFICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Normativa di riferimento	Reference standards	IEC 61076-2-101
Corrente Nominale	Nominal Currents	4 A
Tensione Nominale	Nominal Voltage	60 V AC-DC
Grado di protezione	Protection Class	IP67
Resistività di massa	Resistance	≤ 5mΩ
Temperatura di esercizio	Working Temperature	-20/+80°C

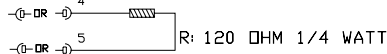
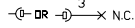
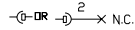
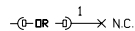
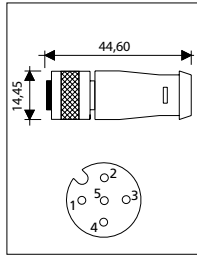
COD.	F	M
SPECIFICHE CAVO CABLE SPECIFICATIONS	CAVO PVC POSA FISSA PVC FIXED INSTALL. CABLE	CAVO PUR POSA MOBILE PUR DYNAMIC INSTALL. CABLE
Sezioni Sections	2 x 2 x awg 22 ST	2 x 2 x awg 22 ST
Diametri Diameter	7.0 +/- 0.2	7.5 +/- 0.2
Norme di riferimento Reference standards	style 2571 Desina Classe 5	style 20236 Desina Classe 6
Guaina Esterna Outer Jacket	PVC Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant	PUR Violet Ral 4001 Oil resistant - Flam retardant Halogen Free
Caratteristiche elettriche Electrical characteristics	Nominal Capacity 50 pF/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s	Nominal Capacity 50 pF/m Nominal Impedence 120 ohm Transmission speed up to 40 mt - 1000 Kbit/s
Temperatura di lavoro Work range	-30 / +80°C Static App.	-40 / +80°C Dynamic App.
Raggio di curvatura Bending radius	10 x Ø esterno	10 x Ø esterno
Schermatura Shield	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%	A treccia - Copertura ≥ 85% Braided coverage ≥ 85%
Velocità di traslazione Traslation's speed	---	200 m / min
Accelerazione Acceleration	---	10 m / secq

CAN OPEN

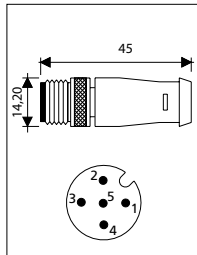
CAN OPEN

TERMINATORI DI RETE / NETWORK TERMINATORS

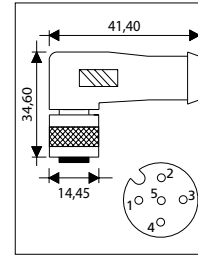
FEMMINA AX / FEMALE AX



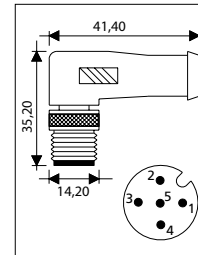
MASCHIO AX / MALE AX



FEMMINA RD / FEMALE RD



MASCHIO RD / MALE RD



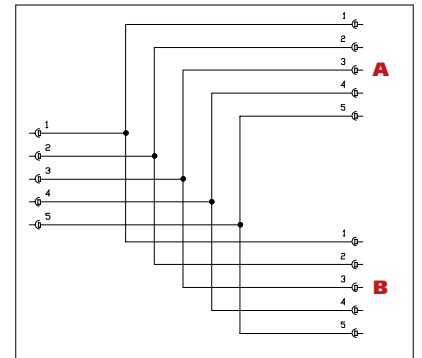
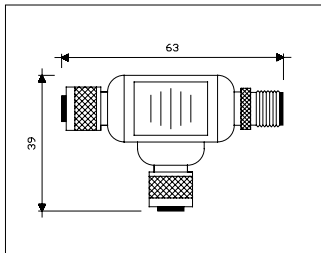
MATERIALI

Portacontatto in ABS V0 UL94 autoestinguente, contatto tornito in ottone dorato AU03 (maschio) o stampato in bronzo fosforoso e doratura gold flash (femmina), ghiera di tenuta meccanica in Ottone Nichelato, corpo in poliammide nero durezza shore 92H. O-ring di tenuta in Viton (femmina)

MATERIALS

Contact plug in self-extinguishing ABS UL94, turned contact with gold plating AU03 (male) or phosphorous bronze contact with gold flash (female), metal ring nut in nickel-plated brass, body in black polyamide, shore hardness 92H. O-ring in Viton (female).

RACCORDI A T / ELBOWS T



CONNESSIONI / CONNECTION			CODICE / CODE	
A	B	C	NOT SHIELDED	SHIELDED
M12 - Fem	M12 - Ma	M12 - Fem	AS-RX050505/02	AS-RX050505/02H
M12 - Fem	M12 - Ma	M12 - Ma	AS-RX050505/12	AS-RX050505/12H

MATERIALI

Portacontatto in ABS V0 UL94 autoestinguente, contatto tornito in ottone dorato AU03 (maschio) o stampato in bronzo fosforoso e doratura gold flash (femmina), ghiera di tenuta meccanica in Ottone Nichelato, corpo in poliammide nero durezza shore 92H. O-ring di tenuta in Viton (femmina)

MATERIALS

Contact plug in self-extinguishing ABS UL94, turned contact with gold plating AU03 (male) or phosphorous bronze contact with gold flash (female), metal ring nut in nickel-plated brass, body in black polyamide, shore hardness 92H. O-ring in Viton (female).

SPECIFICHE TECNICHE

SPECIFICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Normativa di riferimento	Reference standards	IEC 61076-2-101
Corrente Nominale	Nominal Currents	4 A
Tensione Nominale	Nominal Voltage	60 V AC-DC
Grado di protezione	Protection Class	IP67
Resistività di massa	Resistance	≤ 5mΩ
Temperatura di esercizio	Working Temperature	-20/+80°C

PERSONALIZZAZIONI / TAILOR-MADE SOLUTIONS

Possiamo realizzare reti personalizzate, riducendo il numero di connessioni, ottimizzando l'applicazione finale e riducendone il costo complessivo.

A lato, due esempi:

1 Rete a catenella. Il suo impiego è destinato a macchine modulari equidistanti tra loro.

2 Esempio di drop con trunk collegati che permettono di evitare connessioni inutili.

Here are some examples of CAN networks carried out with a minor number of connections allowing economic savings and optimizing final applications.

1 Daisy chain network designed for modular equidistant machines.

2 Example of drop and trunk line, connected this way allow to avoid useless connections.

